

Systemy pisma i problemy ich komputerowego przetwarzania

Wprowadzenie

dr Jolanta Bachan

2014-10-07

Informacje do kontaktu

- email: jolabachan@gmail.com
- strona internetowa: <http://bachan.speechlabs.pl/>
- dyżury w sali 312a
 - wtorek, 15:30-17:00
- Uprzedźcie mnie wcześniej emailowo, że wybieracie się na mój dyżur

Syllabus

- Rodzaje pism świata
- Systemy kodowania: Unicode, UTF-8, UTF-16, UTF-32, ISO-xxx, Latin-1, Latin-2
- Reprezentacja kodowania w systemie ósemkowym, dziesiętnym i szesnastkowym
- Czcionki wykorzystujące Unicode (alfabet fonetyczny IPA)
- Problemy kodowania (np. w HTML)
- Rozpoznawanie mowy i synteza mowy
- Wyrażenia regularne

Literatura

- Wicherkiewicz, T. Pismo.
<http://pl.languagesindanger.eu/book-of-knowledge/writing/>
- <http://www.unicode.org/>
- Church, K.W. Unix™ for Poets.
- Friedl, J. 2001. Wyrażenia regularne. Helion. O'Reilly
- Internet...

Zaliczenie

- Aktywność na zajęciach
- Uczestnictwo w zajęciach (dopuszczone 2 nieobecności)
- Wykonywanie zadań domowych
- Zaliczenie testu końcowego
- Rejestracja w USOSie

POWODZENIA!

Jonathan Brindle u nas za tydzień!

Dokumentacja języka

- wtorek (14.10)
 - 13:30-15:00 oraz 17:00-18:30
 - sala 313a
- środa (15.10)
 - 8:15-9:45
 - sala 212c
- **Obecność obowiązkowa!**

Transkrypcja fonetyczna

IPA

Międzynarodowy alfabet fonetyczny, MAF (ang. International Phonetic Alphabet, IPA) – alfabet fonetyczny, system transkrypcji fonetycznej przyjęty przez Międzynarodowe Towarzystwo Fonetyczne jako ujednolicony sposób przedstawiania głosek wszystkich języków. Składają się na niego zarówno symbole alfabetyczne jak i symbole niealfabetyczne oraz ok. 30 znaków diakrytycznych.

Wikipedia

haŭ kæn aɪ raɪt laɪk ðis

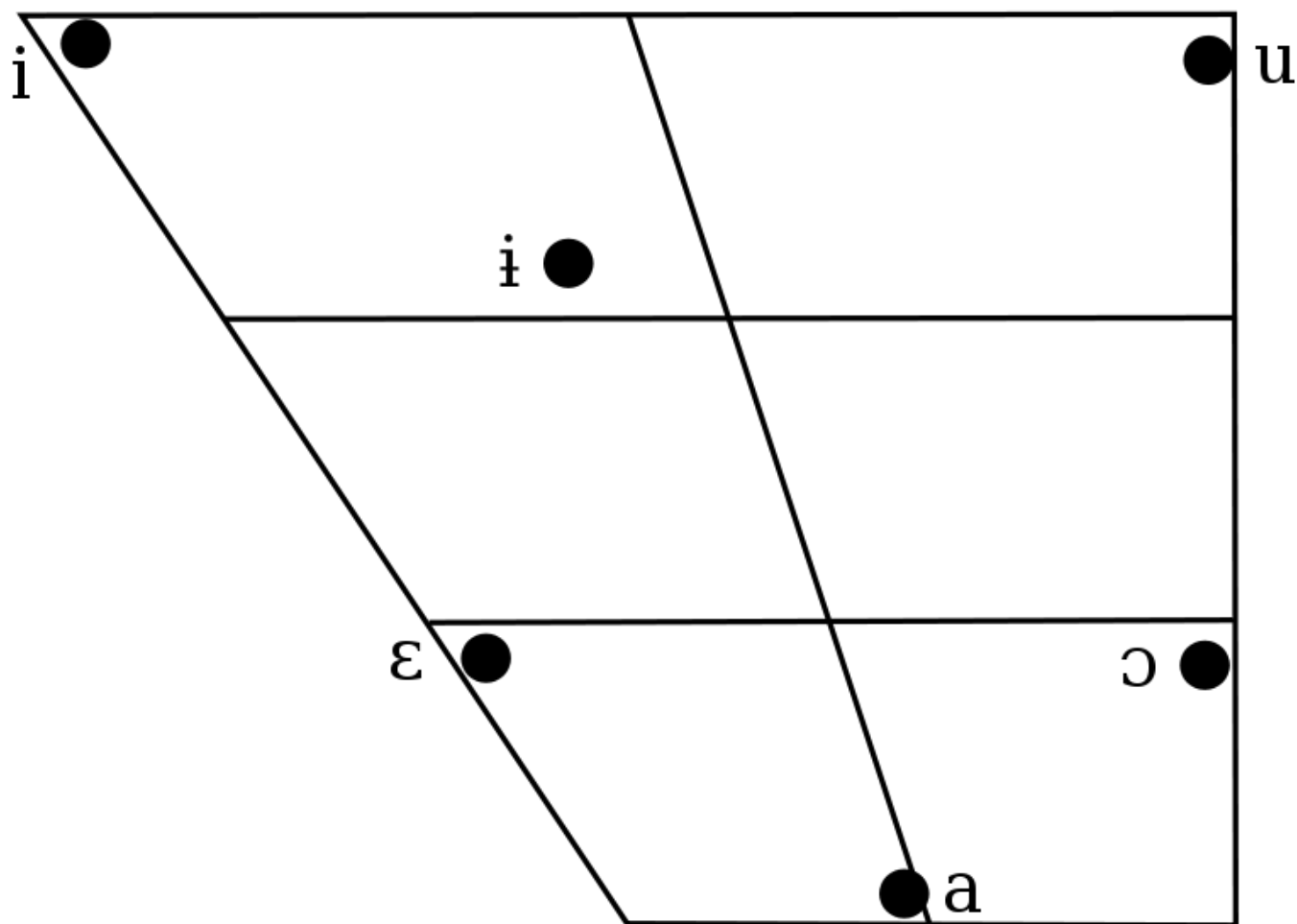
haʊ kæn aɪ raɪt laɪk ðɪs

- Zainstalowałam czcionkę IPA

Spółgłoski języka polskiego

	Dwuwargowe	Wargowo- zębowe	Zębowe	Zadziąsłowe	Przednio- podniebienne	Miękko- podniebienne
Zwarte	p b		t d			k g
Zwarto- szczelinowe			ʦ ʣ	tʃ dʒ	tɕ dʑ	
Szczelinowe		f v	s z	ʃ ʒ	ɕ ʑ	x
Nosowe	m		n		ɲ	ŋ
Półotwarte	w		ɸ	l r	j	

Samogłoski języka polskiego

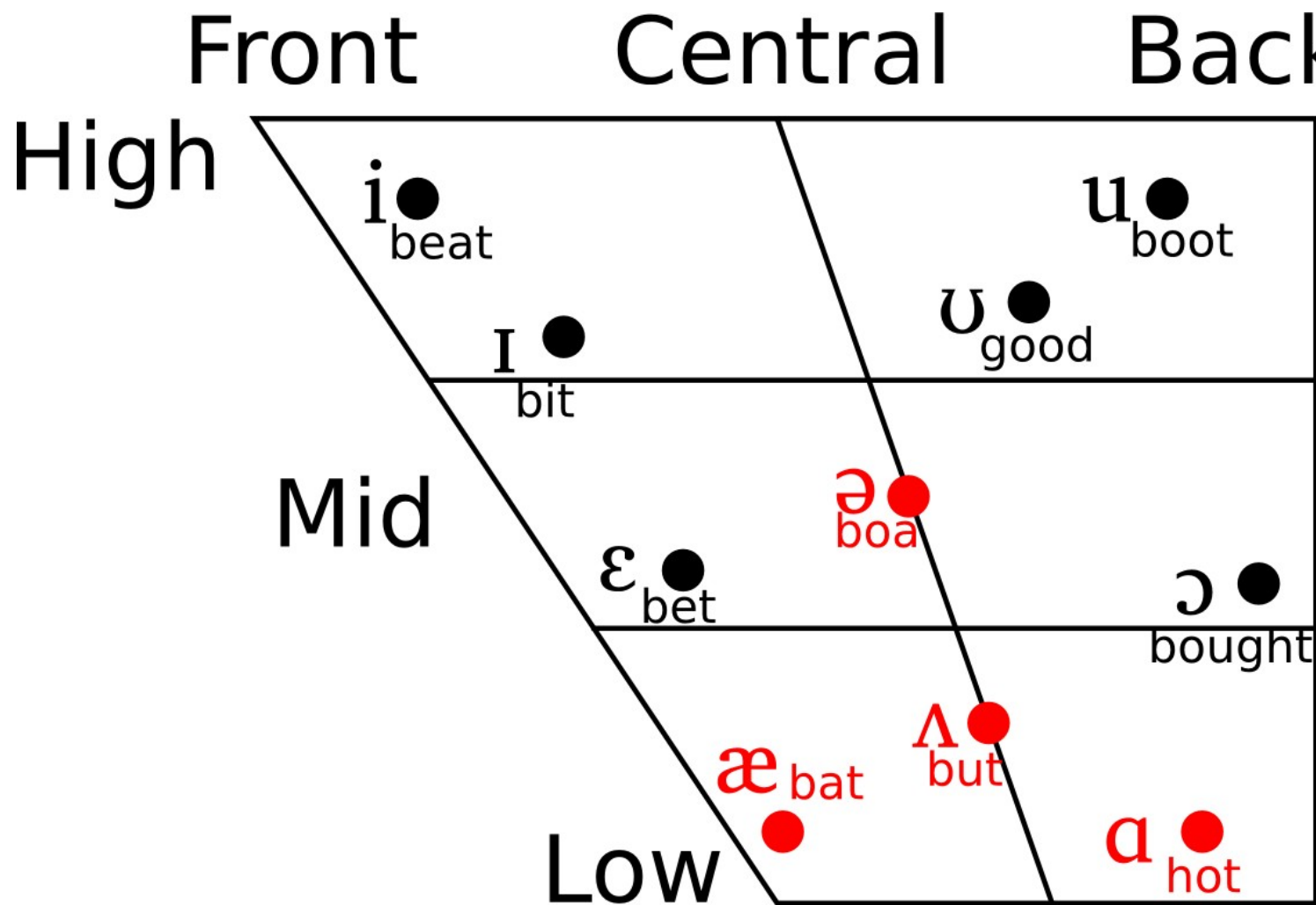


oraz dwie samogłoski nosowe ą i ę

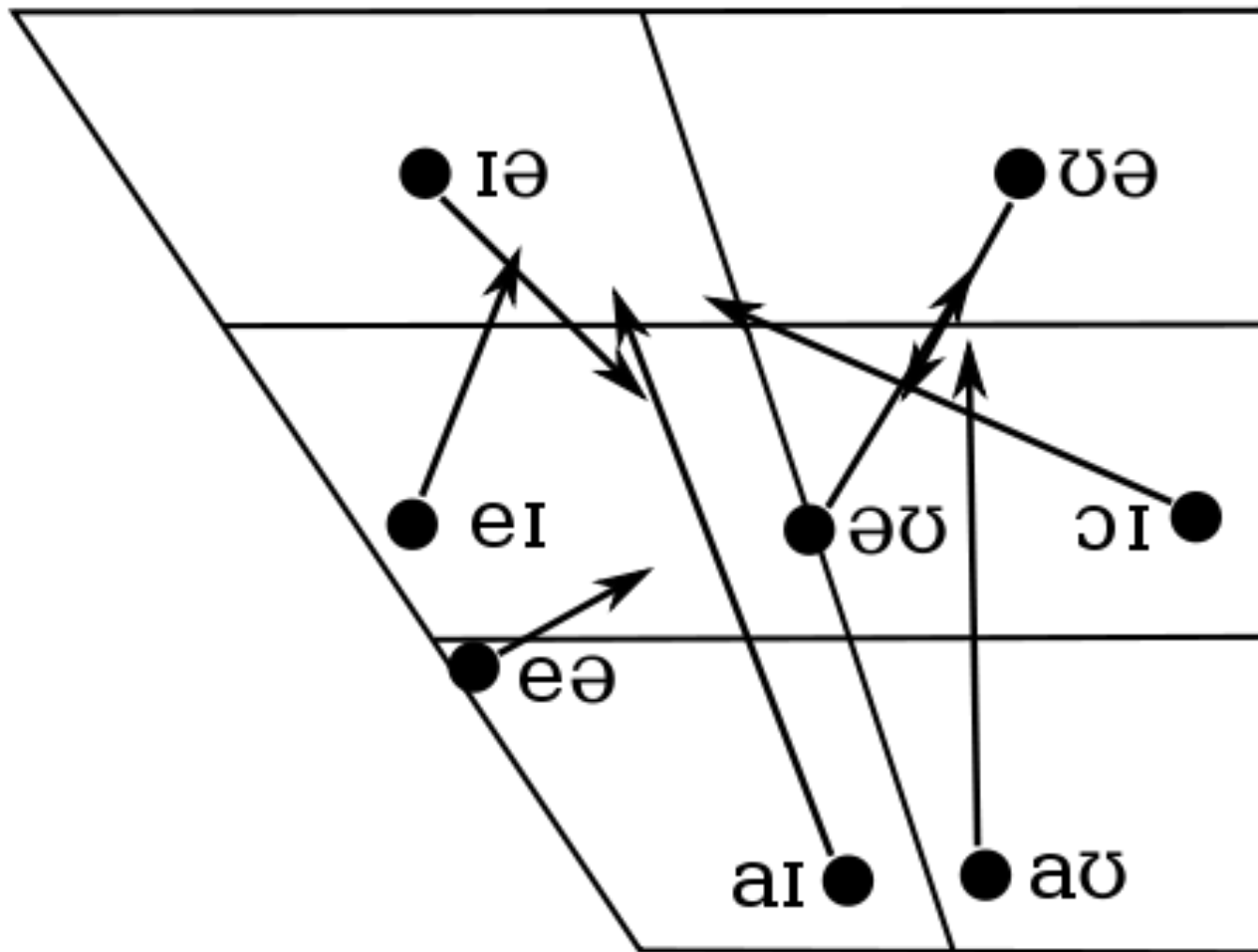
Spółgłoski języka angielskiego

	dwuwargowe	wargowo- zębowe	międzyzębowe	dziąsłowe	zadziąsłowe	podniebienne	miękkopodniebienne	krtaniowe
zwarte	p b			t d			k g	
nosowe	m			n			ŋ	
szczelinowe		f v	θ ð	s z	ʃ ʒ			h
zwarto- szczelinowe					tʃ dʒ			
półotwarte				ɹ		j	w	
boczne				l				

Samogłoski języka angielskiego



Dwugłoski / dyftongi



Międzynarodowy alfabet fonetyczny

- <http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/>
- [http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/IPA_chart_\(C\)2005.pdf](http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/IPA_chart_(C)2005.pdf)
- http://pl.wikipedia.org/wiki/Mi%C4%99dzynarodowy_alfabet_fonetyczny
- **Dźwięki mowy**
 - <http://pl.languagesindanger.eu/book-of-knowledge/the-sounds-of-language/>

North Wind and the Sun

ðə 'nɔ:θ ,wɪnd ən (ð)ə 'sʌn wə dɪs'pjʊtɪŋ 'wɪtʃ wəz
ðə 'stʌŋgə, wɛn ə 'tʌævələ ,kɛm ə'laŋ 'ræpt ɪn ə
'wɔ:m 'kloʊk.

ðe ə'gɪd ðæt ðə 'wʌn hu 'fəst sək'sɪdəd ɪn 'mekɪŋ ðə
'tʌævələ 'tek ɪz 'kloʊk ,af ʃʊd bi kən'sɪdəd 'stʌŋgə
ðən ðɪ 'əðə.

ðɛn ðə 'nɔ:θ ,wɪnd 'blu əz 'hɑ:d əz ɪ 'kʊd, bət ðə
'mɔ: hi 'blu ðə 'mɔ: 'kloʊsli dɪd ðə 'tʌævlə 'fɔld hɪz
'kloʊk ə'raʊnd ɪm;

,æn ət 'læst ðə 'nɔ:θ ,wɪnd ,gev 'ʌp ðɪ ə'tɛmpt. 'ðɛn
ðə 'sʌn 'ʃaɪnd ,aʊt 'wɔ:mli ənd ɪ'mɪdɪətli ðə 'tʌævlə
'tʊk ,af ɪz kloʊk.

ən 'sɔ: ðə 'nɔ:θ ,wɪnd wəz ə'blaɪdʒd tə kən'fɛs ðæt
ðə 'sʌn wəz ðə 'stʌŋgə əv ðə 'tu.

North Wind and the Sun

The North Wind and the Sun were disputing which was the stronger, when a traveler came along wrapped in a warm cloak.

They agreed that the one who first succeeded in making the traveler take his cloak off should be considered stronger than the other.

Then the North Wind blew as hard as he could, but the more he blew the more closely did the traveler fold his cloak around him; and at last the North Wind gave up the attempt. Then the Sun shined out warmly, and immediately the traveler took off his cloak.

And so the North Wind was obliged to confess that the Sun was the stronger of the two.

North Wind and the Sun

The North Wind and the Sun were disputing which was the stronger, when a traveler came along wrapped in a warm cloak.

ðə 'nɔ:θ ,wɪnd ən (ð)ə 'sʌn wə dɪs'pjʊtɪŋ 'wɪtʃ wəz
ðə 'stɹɑŋgə, wɛn ə 'tɹævələ ,kɛm ə'laɪŋ 'ræpt ɪn ə
'wɔ:m 'klɔ:k.

They agreed that the one who first succeeded in making the traveler take his cloak off should be considered stronger than the other.

ðe ə'grɪd ðæt ðə 'wʌn hu 'fəst sək'sɪdəd ɪn 'mekɪŋ ðə
'tɹævələ 'tek ɪz 'klɔ:k ,ɒf ʃʊd bi kən'sɪdəd 'stɹɑŋgə
ðən ðɪ 'əðə.

http://en.wikipedia.org/wiki/The_North_Wind_and_the_Sun

Ćwiczenie: przetranskrybuj

Północny Wiatr i Słońce dyskutowały o tym, kto z nich jest silniejszy, kiedy nadszedł wędrowiec, opatulony ciepłym płaszczem. Ustaliły, że ten, kto jako pierwszy pomyślnie nakłoni wędrowca do zdjęcia okrycia, zostanie uznany za silniejszego. Wtedy Północny Wiatr powiał tak silnie, jak tylko mógł, ale im mocniej dmuchał, tym bardziej wędrowiec owijał swój płaszcz wokół siebie. Wówczas Słońce zaświeciło ciepło i wędrowiec natychmiast zdjął swoje okrycie. I tak oto Północny Wiatr musiał przyznać, że Słońce jest silniejsze z ich dwojga.

Zadanie domowe

- Poćwicz transkrypcję fonetyczną dla języka polskiego, języka angielskiego i języka, którego nie znasz
- Przeczytaj: Maciej Karpiński. Dźwięki mowy.

<http://pl.languagesindanger.eu/book-of-knowledge/the-sounds-of-language/>

Do zobaczenia!